



Procédure d'inversion du sens d'ouverture des portes
Réfrigérateur combiné

Instructions to reverse the opening direction of the doors.
Refrigerator-freezer

Procedimiento de inversión del sentido de apertura de las
puertas

Frigorífico Combi

Vorgehen zur Änderung der Türöffnungsrichtung
Kühl- und Gefrierkombination

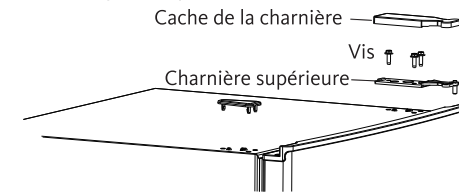
Procedure voor het omkeren van de openingsrichting van
de deuren

Koel-vriescombinatie

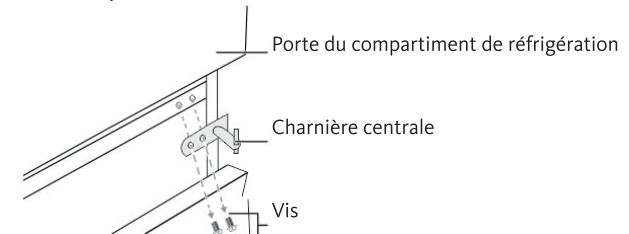
RCL170-55mib2

INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DES PORTES

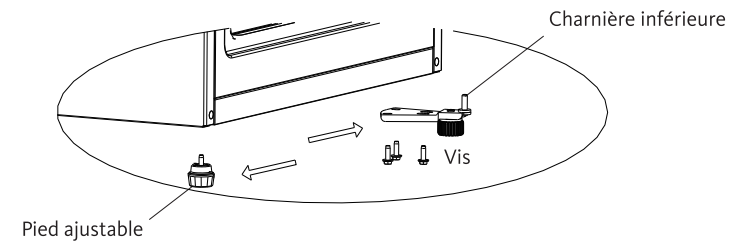
1. Assurez-vous que le réfrigérateur est débranché.
2. Faites levier pour retirer le cache de la charnière, ôtez les trois vis qui maintiennent la charnière supérieure sur la porte, puis enlevez la charnière.



3. Enlevez la porte du compartiment de réfrigération de l'appareil.
4. Retirez les deux vis qui maintiennent la charnière centrale.

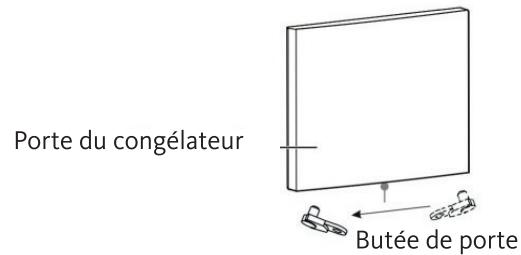


5. Enlevez la porte du compartiment de congélation.
6. Retirez les vis qui maintiennent la charnière inférieure sur le côté droit de l'appareil, puis retirez la charnière.

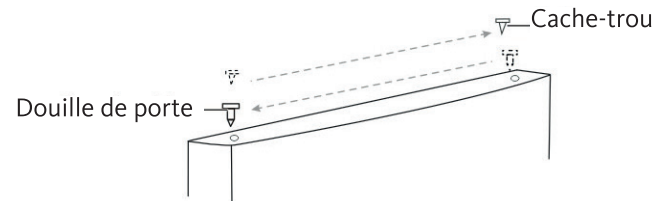


7. Retirez le pied gauche ajustable.
8. Remplacez le pied gauche sur le côté droit de l'appareil.

9. Installez la charnière inférieure sur le côté gauche de l'appareil.
10. Retirez la vis qui maintient la butée de porte sur la partie inférieure droite de la porte du compartiment de congélation, puis retirez la butée et installez-la sur le côté inférieur gauche.



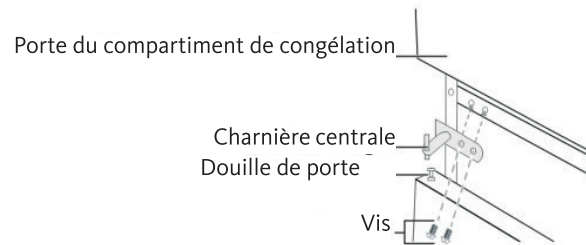
11. Installez la porte du compartiment de congélation.
12. Déplacez la douille du côté supérieur droit vers le côté supérieur gauche de la porte du congélateur. Déplacez ensuite le cache-trou de la gauche vers la droite.



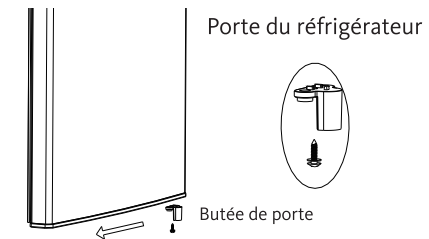
13. Retirez le cache-trou de la charnière centrale sur le côté gauche de l'appareil, puis insérez-le dans les trous de vis sur la droite de l'appareil.



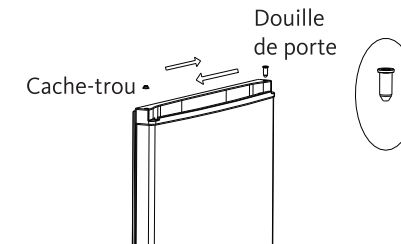
14. Fixez la charnière centrale sur le côté gauche à l'aide des deux vis que vous avez retirées précédemment.



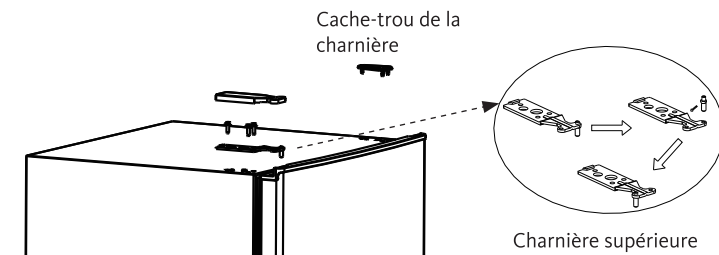
15. Retirez la vis qui maintient la butée de porte sur la partie inférieure droite de la porte du compartiment de réfrigération, puis enlevez la butée et installez-la sur le côté inférieur gauche.



16. Installez la porte du compartiment de réfrigération.
17. Déplacez la douille du côté supérieur droit vers le côté supérieur gauche de la porte du réfrigérateur. Déplacez ensuite le cache-trou de la gauche vers la droite.



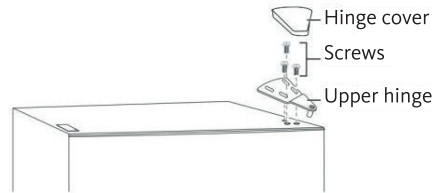
18. Changez la position d'installation de l'axe de la charnière supérieure comme indiqué ci-dessous, puis placez la porte du réfrigérateur sur la charnière centrale.



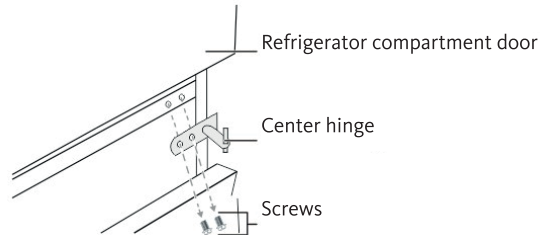
19. Fixez la charnière supérieure sur le côté supérieur gauche de l'appareil à l'aide des trois vis que vous avez retirées précédemment. Avant de serrer les vis de la charnière supérieure, assurez-vous que le haut de la porte est bien au même niveau que le corps de l'appareil et que le joint en caoutchouc est bien hermétique.
20. Installez le cache sur la charnière dans le coin supérieur gauche de l'appareil.

REVERSING THE OPENING DIRECTION OF THE DOORS

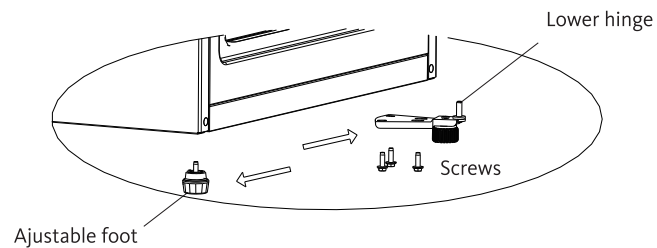
1. Make sure that your refrigerator is unplugged.
2. Pry the hinge cover up and off, remove the three screws that secure the upper hinge to the door, then remove the hinge.



3. Remove the refrigerator compartment door from the cabinet.
4. Remove the two screws that secure the center hinge.

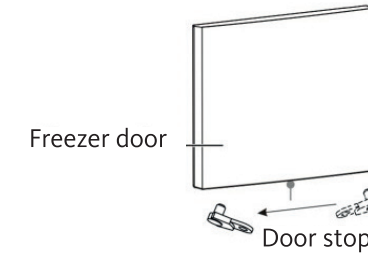


5. Remove the freezer compartment door.
6. Remove the screws that secure the lower hinge to the right side of the cabinet, then remove the hinge.

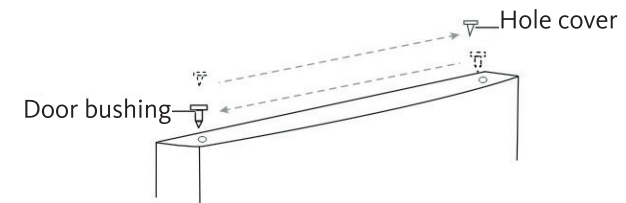


7. Remove the left adjustable foot.
8. Place the left foot on the right side of the appliance.

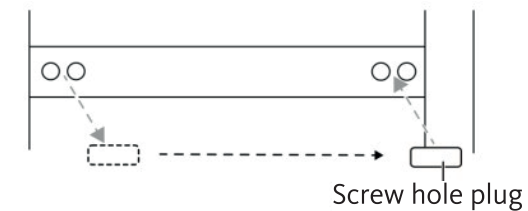
9. Install the lower hinge on the left side of the cabinet.
10. Remove the screw that secures the door stop from the bottom right of the freezer compartment door, then remove the door stop and install to the bottom left side.



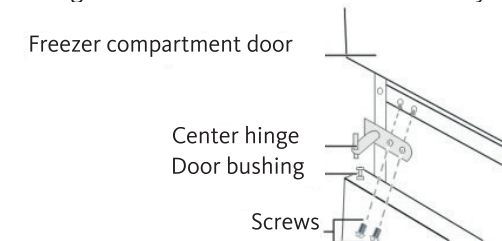
11. Install the freezer compartment door.
12. Move the door bushing from the top right side of the freezer door to the top left side of the door. And move the left hole cover to the right side.



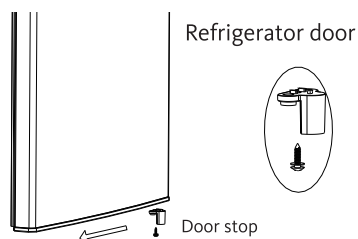
13. Remove the center hinge screw hole plug on the left side of the cabinet, then install in the screw holes on the right side of the cabinet.



14. Install the center hinge to the left side with the two screws you removed previously.

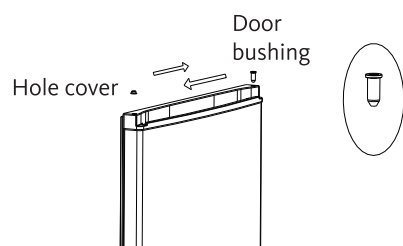


15. Remove the screw that secures the door stop from the bottom right of the refrigerator compartment door, then remove the door stop and install to the bottom left side.

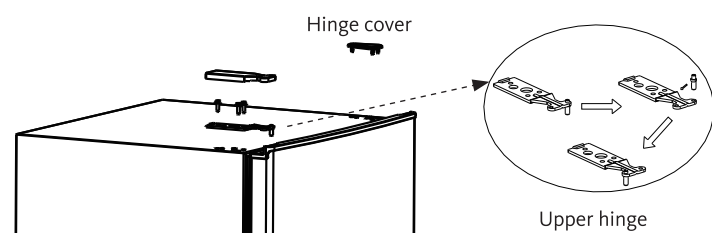


16. Install the Refrigerator compartment door.

17. Move the door bushing from the top right side of the Refrigerator door to the top left side of the door. And move the left hole cover to the right side.



18. Change the installation position of the upper hinge pin as shown below, then put the refrigerator door on the middle hinge.

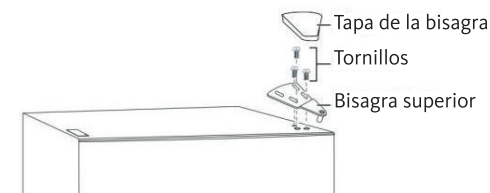


19. Secure the upper hinge to the top left side of the cabinet with the three screws you removed previously. Before you tighten the upper hinge screws, make sure that the top of the door is level with the cabinet and that the rubber gasket makes a good seal.

20. Install the hinge cover over the hinge on the top left side of the cabinet.

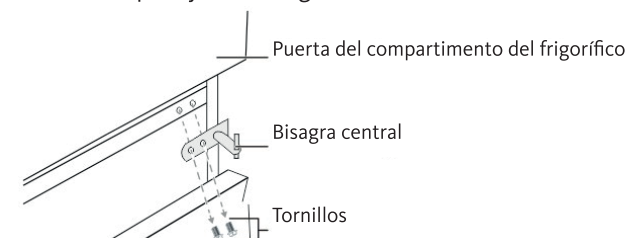
INVERTIR EL SENTIDO DE APERTURA DE LAS PUERTAS

1. Asegúrese de que su frigorífico está desenchufado.
2. Haga palanca en la cubierta de la bisagra hacia arriba y hacia afuera, retire los tres tornillos que fijan la bisagra superior a la puerta y luego retire la bisagra.



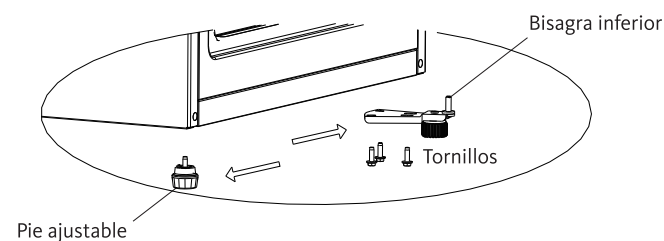
3. Retire la puerta del compartimento del frigorífico del cuerpo del aparato.

4. Retire los dos tornillos que fijan la bisagra central.



5. Retire la puerta del compartimento del congelador.

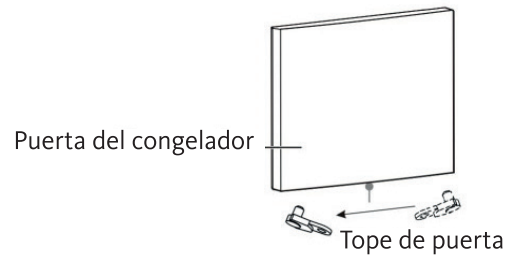
6. Retire los tornillos que fijan la bisagra inferior al lado derecho del cuerpo del aparato y luego retire la bisagra.



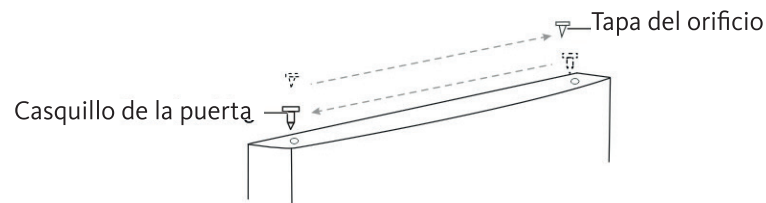
7. Retire el pie ajustable izquierdo.

8. Vuelva a colocar el pie izquierdo en el lado derecho del aparato.

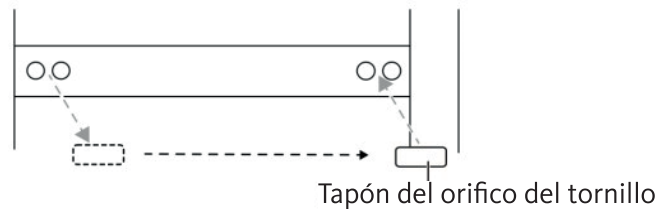
9. Instale la bisagra inferior en el lado izquierdo del cuerpo del aparato.
10. Retire el tornillo que fija los topes de la puerta de la parte inferior derecha de la puerta del compartimento del congelador y luego retire los topes de la puerta e instálelos en el lado inferior izquierdo.



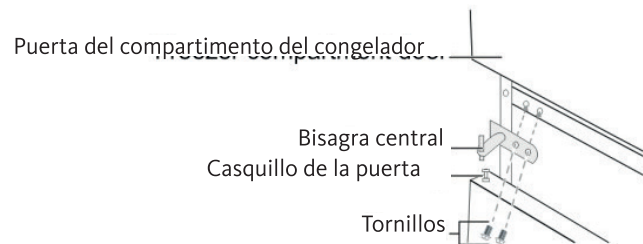
11. Instale la puerta del compartimento del congelador.
12. Mueva el casquillo de la puerta del lado superior derecho de la puerta del congelador hasta el lado superior izquierdo. Y mueva la tapa del orificio izquierdo hacia el lado derecho.



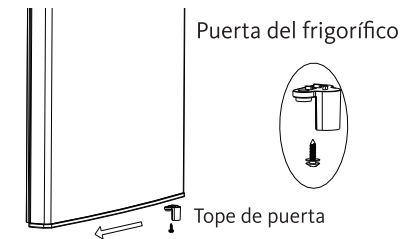
13. Retire los tapones de los orificios de los tornillos de la bisagra central del lado izquierdo del cuerpo del aparato y luego coloque estos tapones en los orificios de los tornillos del lado derecho del cuerpo del aparato.



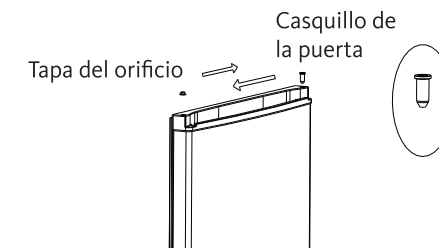
14. Instale la bisagra central en el lado izquierdo con los dos tornillos que retiró anteriormente.



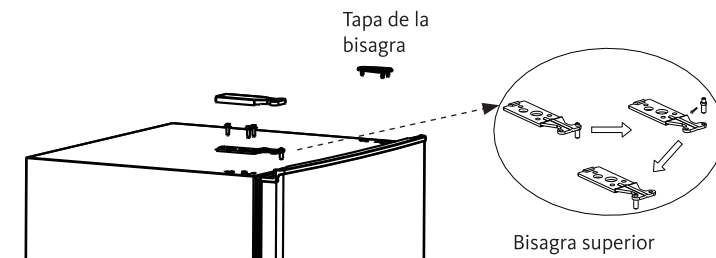
15. Retire el tornillo que fija los topes de la puerta de la parte inferior derecha de la puerta del compartimento del frigorífico y luego retire los topes de la puerta e instálelos en el lado inferior izquierdo.



16. Instale la puerta del compartimento del frigorífico.
17. Mueva el casquillo de la puerta del lado superior derecho de la puerta del frigorífico hasta el lado superior izquierdo. Y mueva la tapa del orificio izquierdo hacia el lado derecho.



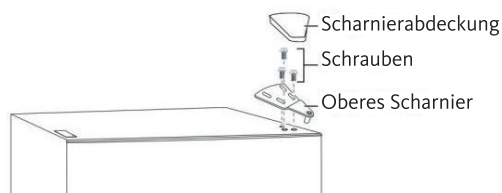
18. Cambie la posición de instalación del eje de la bisagra superior como se muestra a continuación, luego coloque la puerta del refrigerador en la bisagra central.



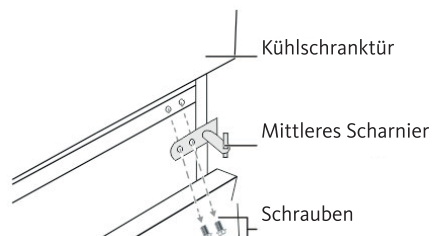
19. Fije la bisagra superior en el lado superior izquierdo del cuerpo del aparato con los tres tornillos que quitó anteriormente. Antes de apretar los tornillos de la bisagra superior, asegúrese de que la parte superior de la puerta está correctamente nivelada con el cuerpo del aparato y de que la junta de goma garantiza un buen sellado.
20. Instale la tapa de la bisagra en la bisagra del lado superior izquierdo del cuerpo del aparato.

UMKEHR DER TÜRÖFFNUNGSRICHTUNG

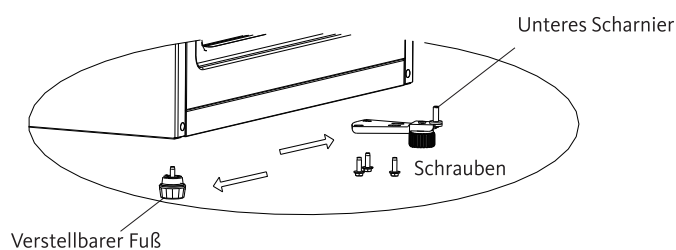
1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kühlschrank vom Stromnetz getrennt ist.
2. Die Scharnierabdeckung abnehmen und die drei Schrauben entfernen, mit denen das obere Scharnier an der Tür befestigt ist und dann das Scharnier entfernen.



3. Die Tür des Gefrierabteils vom Schrank abnehmen.
4. Die zwei Schrauben zur Befestigung des mittleren Scharniers entfernen.

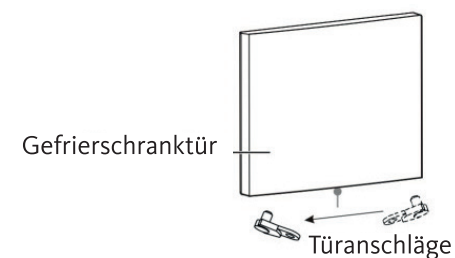


5. Die Tür des Gefrierabteils entfernen.
6. Die Schrauben entfernen, mit denen das untere Scharnier an der rechten Seite des Schanks befestigt ist und dann das Scharnier abnehmen.

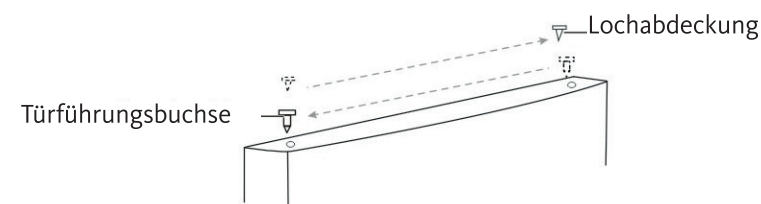


7. Entfernen Sie den linken verstellbaren Fuß.
8. Setzen Sie den linken Fuß wieder auf die rechte Seite der Maschine.

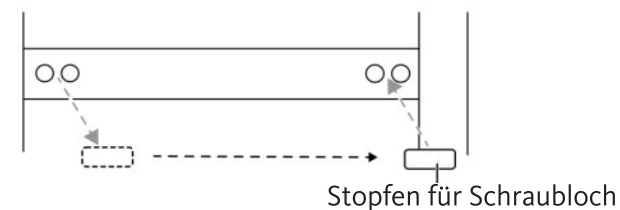
9. Das untere Scharnier auf der linken Seite des Schanks installieren.
10. Die Schraube, mit der die Türanschlüge unten rechts an der Tür des Gefrierfachabteils befestigt sind, entfernen, dann die Türanschlüge abnehmen und unten links installieren.



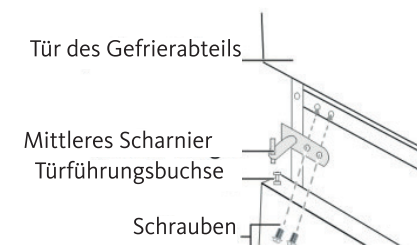
11. Die Tür des Gefrierabteils installieren.
12. Die Türführungsbuchse von der oberen rechten Seite der Tür des Gefrierabteils an die obere linke Seite der Tür versetzen. Die linke Lochabdeckung auf die rechte Seite versetzen.



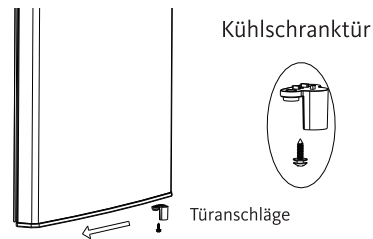
13. Die Verschlussstopfen der Schrauben des mittleren Scharniers auf der linken Seite des Schanks entfernen und diese in die Schraubenlöcher auf der rechten Seite des Schanks einsetzen.



14. Das mittlere Scharnier mit den beiden zuvor entfernten Schrauben an der linken Seite installieren.

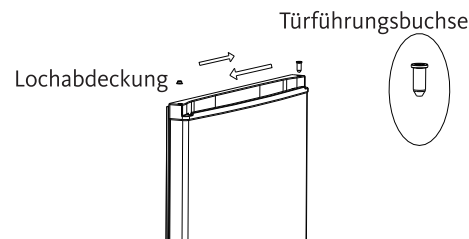


15. Die Schraube, mit der die Türanschläge unten rechts an der Tür des Kühlabteils befestigt sind, entfernen und dann die Türanschläge abnehmen und unten links installieren.

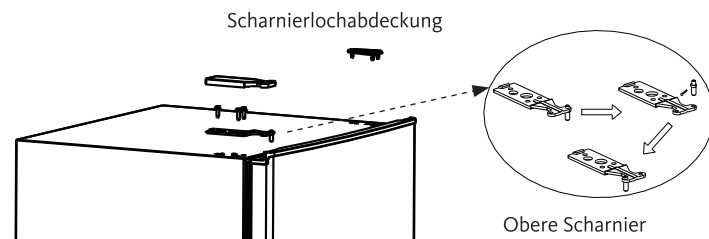


16. Die Tür de Kühlabteils installieren.

17. Die Türführungsbuchse von der oberen rechten Seite der Kühlschranktür an die obere linke Seite der Tür versetzen. Die linke Lochabdeckung auf die rechte Seite versetzen.



18. Ändern Sie die Einbauposition des oberen Scharnierstifts wie unten gezeigt und setzen Sie dann die Kühlschranktür auf das mittlere Scharnier.

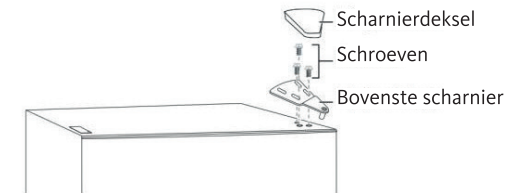


19. Das obere Scharnier mit den zuvor entfernten Schrauben an der oberen linken Seite des Schrank befestigen. Vor dem Anziehen der oberen Scharnierschrauben überprüfen, ob die Oberkante der Tür auf gleicher Höhe mit dem Schrank abschließt und ob die Gummidichtung ordnungsgemäß dicht schließt.

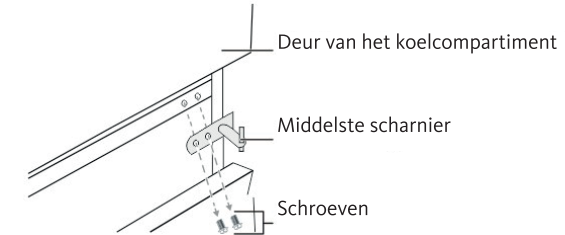
20. Die Scharnierabdeckung über dem Scharnier an der oberen linken Seite des Schrank installieren.

DE OPENINGSRICHTING VAN DE DEUREN OMKEREN

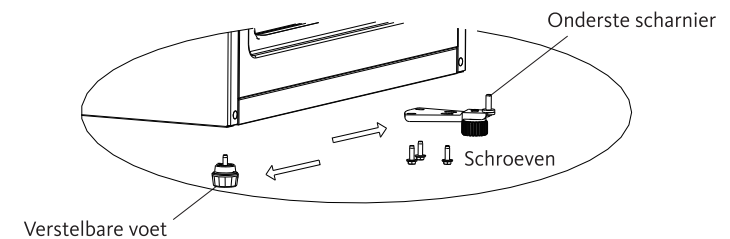
1. Zorg ervoor dat de stekker van uw koelkast uit het stopcontact is getrokken.
2. Wrik het scharnierdeksel los, verwijder de schroeven waarmee het bovenste scharnier vast zit aan de deur en verwijder vervolgens het scharnier.



3. Verwijder de deur van de koelcompartment van de kast.
4. Verwijder de schroeven waarmee het middelste scharnier vastzit.

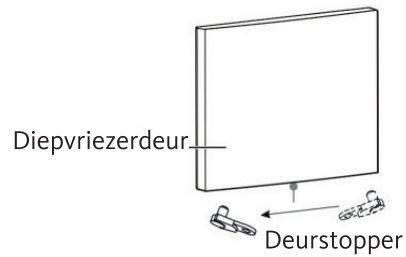


5. Monteer de deur van het diepvriescompartment.
6. Verwijder de schroeven waarmee de onderste scharnier aan de rechterzijde van de kast vastzit en verwijder vervolgens het scharnier.

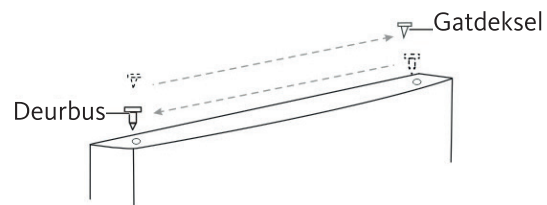


7. Verwijder de linker verstelbare voet.
8. Plaats de linkervoet terug aan de rechterkant van de machine.

9. Bevestig het onderste scharnier aan de linkerkant van de kast.
10. Verwijder de schroef waarmee de deurstop vastzit aan de rechter onderkant van de deur van het diepvriescompartment, verwijder de deurstop en monteer deze aan de linkerkant onderaan.



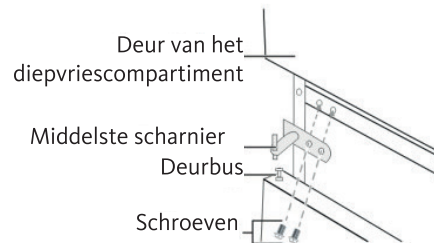
11. Monteer de deur van het diepvriescompartment.
12. Verplaats de deurbus van de rechterzijde bovenaan van de deur van de diepvriezer naar de linkerkant bovenaan van de deur. En verplaats het afdekplaatje van het linker gat naar de rechterzijde.



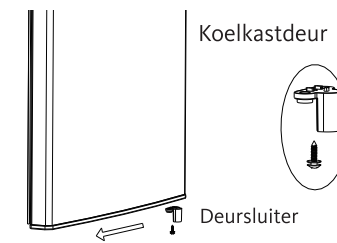
13. Verwijder de schroefgatpluggen van het middelste scharnier op de linkerkant van de kast en monteer de pluggen in de schroefgaten aan de rechterzijde van de kast.



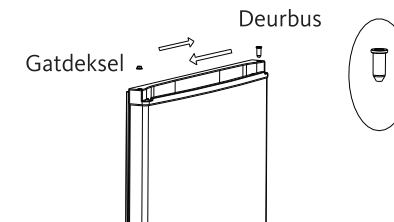
14. Monteer het middelste scharnier aan de linkerkant met de twee schroeven die u eerder hebt verwijderd.



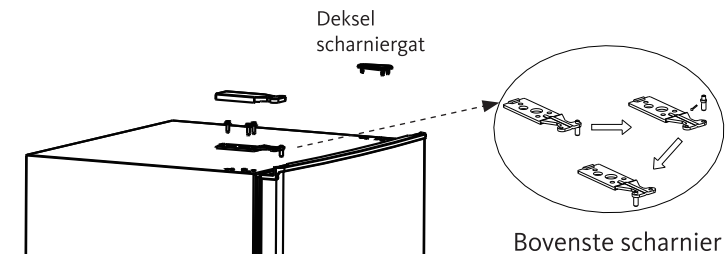
15. Verwijder de schroef waarmee de deursluiter vastzit van de rechter onderkant van de deur van het koelcompartment, verwijder vervolgens de deursluiter en installeer deze links onderaan.



16. Installeer de deur van het koelcompartment.
17. Verplaats de deurbus van de rechter bovenzijde van de koelkastdeur naar de linker bovenzijde van de zijde bovenaan van de deur. En verplaats het afdekplaatje van het linker gat naar de rechterzijde.



18. Wijzig de installatiepositie van de bovenste scharnierpen zoals hieronder weergegeven en plaats vervolgens de koelkastdeur op het middelste scharnier.



19. Maak het bovenste scharnier linksboven aan de kast vast met de drie schroeven die u eerder hebt verwijderd. Voor u de schroeven van het bovenste scharnier vastdraait, moet u ervoor zorgen dat de bovenkant van de deur waterpas staat met de kast en dat de rubberen pakking goed afdicht.
20. Monteer het scharnierdeksel over het scharnier aan de linker bovenzijde van de kast.



ATTENTION :

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Conditions de garantie :

Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit. La durée de garantie est spécifiée sur la facture d'achat.

WARNING:

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Warranty conditions:

This product is under warranty against any failure resulting from any manufacturing or material defects. This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product. The warranty period is specified on the receipt of the purchase.

ATENCIÓN:

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este electrodoméstico no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclar el electrodoméstico al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

Condiciones de la garantía:

Este producto ofrece garantía contra cualquier fallo que resulte de un defecto de fabricación o material. Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, uso indebido o desgaste normal del producto. El período de garantía se especifica en la factura de compra.

ACHTUNG:

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Garantiebedingungen:

Auf dieses Produkt wird eine Garantie gegen Herstellungs- und Materialfehler gewährt. Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren. Die Garantiedauer ist auf der Kaufrechnung angegeben.

ATTENTIE:

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstopplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

Garantievoorwaarden:

Dit product is gegarandeerd tegen alle mogelijke fabricage- of materiaalfouten. De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product. De garantieduur staat vermeld op de aankoopbon.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Sourcing & Création
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE

Fabriqué en R.P.C. / Made in China /
Fabricado en R.P.C. / Hergestellt in
der VR China / Gefabriceerd in VRC.
Art. 8010745
Réf. RCL170-55MIB2